

**Zeitschrift:** Kultur und Politik : Zeitschrift für ökologische, soziale und wirtschaftliche Zusammenhänge  
**Herausgeber:** Bioforum Schweiz  
**Band:** 57 (2002)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Bio-Gemüse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Von der Pro specie rara bis zum Internet

Die innovativen und vielfältigen Tätigkeiten der ehemaligen Genossenschaft Heimat und späteren AVG dürfte noch vielen Lesern dieser Zeitung bekannt sein. Der weitaus grösste Teil derselben, wie Bodenlabor, Betriebsberatung, Hilfsstoffbeschaffung und anderes mehr, gehören der Vergangenheit an. Im Rahmen des Wiederaufbaus der AV-AG möchten wir uns vom reinen, traditionellen Gemüsehandelsbetrieb abheben und mit Innovationen wiederum an die «älteren» Zeiten anknüpfen. Nachstehend drei Beispiele.

### Die AV-AG am Rande des Expo.02 HPM-Weges\*

Nur ein paar hundert Meter von uns entfernt befindet sich die Artepilger Murten. Direkt neben unserem Gebäude verläuft der HPM-Weg (siehe Fussnote), auf welchem die vier Artepilger per eigener Muskelkraft besucht werden können. Täglich und ganz besonders an den Wochenenden, bewegen sich ganze Völ-

kerscharen auf Rollerblades, Fahrrädern und anderem mehr an unserem Betriebsgebäude vorbei.

*\*HPM  
Human Powered Mobility  
Mit Musse und Muskelkraft ans  
Ziel kommen – das ist Inhalt  
des HPM-Projektes der Expo.*



Die AV-AG Betriebs- und Bürogebäude liegen direkt am HPM-Weg der Expo 02. Ein Expo 02-Event, welches im Gegensatz zu praktisch allen anderen nach der Ausstellung nicht abgerissen wird, sondern weiter bestehen bleibt und an die Landesausstellung erinnern wird.

### Die AV-AG hat eine neue Gebindeetikette

Bezüglich Rückverfolgbarkeit des Produktes hat die COOP ganz klare Vorstellungen. Als ihr wichtigster Zulieferant für Knospe-BIO Gemüse ist es auch uns wichtig, dass das Produkt jederzeit bis zum Ursprung zurückverfolgt werden kann. Nebst dem, dass auf jeder einzelnen Gemüsepackung der Name des Produzenten und zusätzlich die

Lot-Nummer steht, wird nun auch jedes Gebinde (Ifco) mit detaillierten Informationen beschriftet. Mit diesen beiden «Dokumenten» ist es möglich, jederzeit, auch Wochen danach, den Weg des Produktes bis zum Produzenten zurück verfolgen zu können.

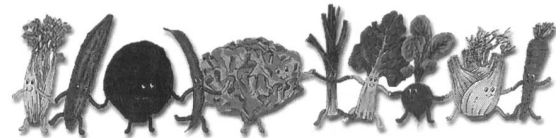
*Ernst Maeder, Geschäftsleiter*

### Die AV-AG als Lieferant des COOP-Restaurant Biotavola

Im Rahmen eines gross angelegten und bereits vor zwei Jahren angelaufenen Projektes zwischen Pro specie rara und der COOP, übernahmen wir die Belieferung des «Biotavola» mit frischem Gemüse und Früchten. Das Besondere an diesem Auftrag, wir beschaffen nicht nur die handelsüblichen Knospe-BIO

Produkte, sondern auch ganz spezielle, von der Pro specie rara mit ausgewählten Produzenten angebaute Raritäten. So stehen auf der Menü-Karte die rote Gartenmelde, längst vergessene Tomaten wie Coeur de Boef, Chioggia Randen und anderes mehr.

### Die AV-AG im Internet



Seit ein paar Wochen hat die AV-AG auch eine Homepage und ist so «weltweit» abrufbar. Zur Zeit besteht diese in deutscher und französischer Sprache.

Unter [www.biogemuese.ch](http://www.biogemuese.ch) findet man uns seit ein paar Wochen in deutscher oder französischer Sprache im Internet. In Vorbereitung ist eine italienische und englische Version. Dazu

werden in einer späteren Phase noch ein paar tagesaktuelle Informationen beigefügt um den Besuchern auch wirklich Neues anbieten zu können.

	<b>Zwiebeln / Oignons</b>		22.06.02 5 kg / 5 kg
	<b>Schweiz / Suisse</b>		
	Prod. art / Méthode prod.	FREILAND / CULTURE PLEINE TERRE	
	Produzent / Producteur	Bio-Gemüse AV-AG	Galmiz
Lieferant / Fourniss.	COOP CD LA CHAUX DE FONDS		
Kunde / Client			

*Der Rückverfolgbarkeit wird von der COOP oberste Priorität beigemessen. Nicht nur jede einzelne Gemüseverpackung, sondern auch das Umgebende (Ifco) wird personalisiert.*